

International High Level Conference
**Strengthening Transboundary Water Cooperation in Central
Asia: the role of international water law and the UNECE
Water Convention**

Almaty, 25 October 2011

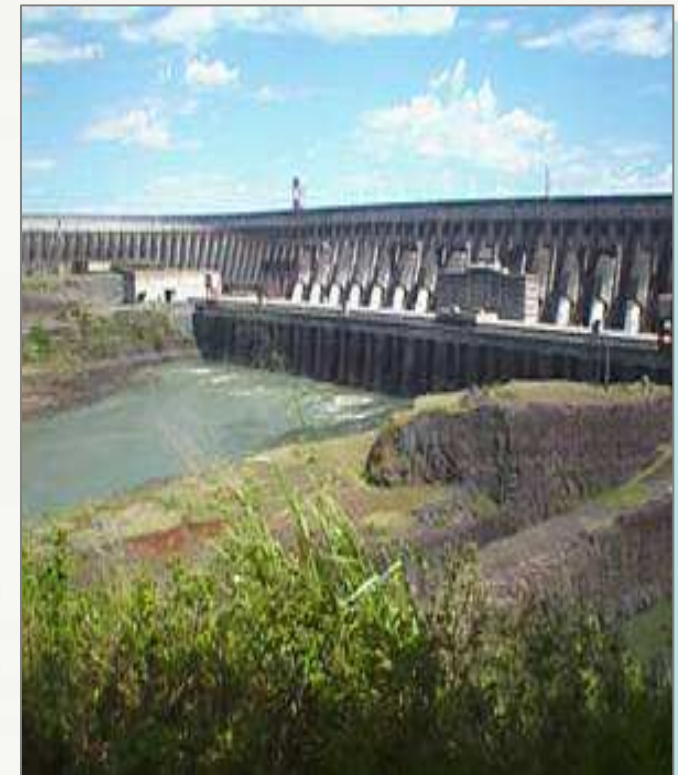
Sergei Vinogradov С. Виноградов

UNESCO
Centre for
**Water Law
Policy
and Science**



Международное водное право International Water Law

- Становление и эволюция
Origins & evolution
- Основные источники, инструменты и принципы
Sources, instruments & principles
- Водная Конвенция ЕЭК ООН 1992 г. –
1992 UN ECE Water Convention
- Конвенция ООН о праве международных
водотоков 1997 г.
1997 UN Convention on International
Watercourses



Int'l River Basins – Международные бассейны



Трансграничные водные конфликты и споры – Transboundary water conflicts & controversies

Как предотвратить и урегулировать водные противоречия? How to prevent & resolve water conflicts?

Путем соглашения – By agreement

Международное право - Что это такое и какова его роль? International law – what is it and what's its role?

Правовые принципы и нормы – Legal principles & norms

Int'l law: “almost all nations observe almost all principles of int'l law and almost all of their obligations almost all of the time” (L. Henkin)



Становление международного водного права?

International Water Law – Evolution

- ◆ **«Абсолютный территориальный суверенитет»** (доктрина Хармона) или **«абсолютная территориальная целостность»**?
Absolute territorial sovereignty (“Harmon Doctrine”) or Absolute territorial integrity?
 - ◆ Решения федеральных судов (Верховный суд США) по спорам о воде: “справедливое” водodelение
 - ◆ Judicial decisions (US Supreme Court) (“equitable apportionment”)
- ◆ **“Ограниченный территориальный суверенитет” – Limited territorial sovereignty**
- ◆ **«Общность интересов» (Community of interests) Спор по р. Одер**
- ◆ **Ассоциация международного права – International Law Association**
 - ◆ Хельсинкские правила Ассоциации международного права 1966 г. - ILA Helsinki Rules
- ◆ **Комиссия международного права ООН (Проект статей)**
UN International Law Commission (Draft Articles)

Договорное право – Treaty Law

- ◆ **Источник норм – практика государств Source of Law - State practice**
 - ◆ Международный обычай – International custom
 - ◆ Международный договор – International treaty
- ◆ **Двух- и многосторонние соглашения – International agreements (bilateral and multilateral)**
 - ◆ О трансграничных водах в целом – On transboundary waters
 - ◆ По отдельным водотокам (бассейнам) – On individual watercourses (river basins)
 - ◆ По конкретным проектам или видам водопользования – On specific water uses or projects
- ◆ **Хельсинкская водная конвенция ЕЭК ООН 1992 г. -1992 Helsinki Water Convention**
- ◆ **Конвенция ООН 1997 г. о праве международных водотоков– 1997 UN Watercourses Convention**

Основные принципы -- Basic principles

- Обязательство справедливого и разумного использования
Duty of equitable and reasonable use
- Обязательство воздерживаться от причинения значительного ущерба –
Obligation not to cause significant harm
- Обязательство сотрудничать – Duty to cooperate
- Обязательство оповещать о планируемых мерах, способных оказать значительное воздействие - Duty to notify of planned measures that may cause significant impact
- Обязательство обмениваться информацией и проводить консультации
- Duty to exchange information and consult
- Обязательство мирного разрешения споров – Obligation of peaceful settlement of disputes

Заключительные замечания - Concluding remarks

- Международное право – единственный инструмент позволяющий разрешить трансграничные водные противоречия мирным путем - International law is the only instrument available to States to resolve their water disputes peacefully
- Обеспечивает - Provides:
 - ✓ Правовые рамки для определения взаимных прав и обязанностей -- Legal framework to determine mutual legal rights and obligations
 - ✓ Механизмы обеспечения соблюдения соглашений и разрешения споров -- Mechanisms for ensuring compliance and resolving disputes

